



# Asamblea General

Distr. general  
17 de noviembre de 2014  
Español  
Original: inglés

Sexagésimo noveno período de sesiones  
Tema 168 del programa

## Informe del Comité de Relaciones con el País Anfitrión

### Informe de la Sexta Comisión

*Relator:* Sr. Salvatore **Zappalà** (Italia)

## I. Introducción

1. El tema titulado “Informe del Comité de Relaciones con el País Anfitrión” se incluyó en el programa provisional del sexagésimo noveno período de sesiones de la Asamblea General de conformidad con la resolución 68/120 de la Asamblea, de 16 de diciembre de 2013.
2. En su 2ª sesión plenaria, celebrada el 19 de septiembre de 2014, la Asamblea General, por recomendación de la Mesa, decidió incluir el tema en su programa y asignarlo a la Sexta Comisión.
3. La Sexta Comisión examinó el tema en su 29ª sesión, celebrada el 14 de noviembre de 2014. Las opiniones de los representantes que hicieron uso de la palabra durante el examen del tema por la Comisión constan en las actas resumidas correspondientes ([A/C.6/69/SR.29](#)).
4. Para su examen del tema, la Comisión tuvo ante sí el informe del Comité de Relaciones con el País Anfitrión ([A/69/26](#)).
5. En su 29ª sesión, celebrada el 14 de noviembre, el Vicepresidente del Comité de Relaciones con el País Anfitrión presentó el informe de ese Comité (véase [A/C.6/69/SR.29](#)).

## II. Examen del proyecto de resolución A/C.6/69/L.19

6. En la 29ª sesión, celebrada el 14 de noviembre, el representante de Chipre, en nombre de Bulgaria, el Canadá, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Chipre y Trinidad y Tabago, presentó un proyecto de resolución titulado “Informe del Comité de relaciones con el País Anfitrión” ([A/C.6/69/L.19](#)). El representante del Canadá pide el retiro del Canadá de la lista de patrocinadores del proyecto de resolución.
7. En esa misma sesión, la Comisión aprobó el proyecto de resolución [A/C.6/69/L.19](#) sin someterlo a votación (véase el párr. 8).



### III. Recomendación de la Sexta Comisión

8. La Sexta Comisión recomienda a la Asamblea General que apruebe el siguiente proyecto de resolución:

#### Informe del Comité de Relaciones con el País Anfitrión

*La Asamblea General,*

*Habiendo examinado* el informe del Comité de Relaciones con el País Anfitrión<sup>1</sup>,

*Recordando* el Artículo 105 de la Carta de las Naciones Unidas, la Convención sobre Prerrogativas e Inmunities de las Naciones Unidas<sup>2</sup>, el Acuerdo entre las Naciones Unidas y los Estados Unidos de América relativo a la Sede de las Naciones Unidas<sup>3</sup> y las obligaciones del país anfitrión,

*Recordando también* que, de conformidad con el párrafo 7 de su resolución 2819 (XXVI), de 15 de diciembre de 1971, el Comité debe examinar las cuestiones que se planteen en relación con la aplicación del Acuerdo relativo a la Sede y asesorar al país anfitrión sobre estas cuestiones,

*Reconociendo* que las autoridades competentes del país anfitrión deben seguir adoptando medidas efectivas, en particular para prevenir actos que atenten contra la seguridad de las misiones y de su personal,

1. *Hace suyas* las recomendaciones y conclusiones del Comité de Relaciones con el País Anfitrión que figuran en el párrafo 55 de su informe<sup>1</sup>;

2. *Considera* que el mantenimiento de condiciones adecuadas para el normal funcionamiento de las delegaciones y misiones acreditadas ante las Naciones Unidas y el respeto de sus prerrogativas e inmunidades, que es una cuestión de suma importancia, redundan en beneficio de las Naciones Unidas y de todos los Estados Miembros, solicita al país anfitrión que siga resolviendo, mediante negociaciones, los problemas que puedan surgir y adoptando todas las medidas necesarias para impedir cualquier interferencia en el funcionamiento de las misiones, e insta al país anfitrión a que siga adoptando medidas oportunas, como la formación de agentes de policía y seguridad y de funcionarios de aduanas y control de fronteras, a fin de que se sigan respetando las prerrogativas e inmunidades diplomáticas y de que, en caso de infringirse, se aseguren las debidas investigaciones y reparaciones, de conformidad con el derecho aplicable;

3. *Observa* los problemas que han tenido algunas misiones permanentes ante las Naciones Unidas respecto de la aplicación del Programa de Estacionamiento de Vehículos Diplomáticos<sup>4</sup>, y observa que el Comité continuará ocupándose de la cuestión a fin de que este Programa se siga aplicando debidamente

---

<sup>1</sup> *Documentos Oficiales de la Asamblea General, sexagésimo noveno período de sesiones, Suplemento núm. 26 (A/69/26).*

<sup>2</sup> Resolución 22 A (I).

<sup>3</sup> Véase la resolución 169 (II).

<sup>4</sup> A/AC.154/355, anexo.

y de manera justa, no discriminatoria, eficaz y, por tanto, compatible con el derecho internacional;

4. *Solicita* al país anfitrión que considere la eliminación de las restricciones a los viajes que se siguen imponiendo al personal de algunas misiones y a funcionarios de la Secretaría de algunas nacionalidades y, a ese respecto, observa las posiciones de larga data de los Estados afectados, del Secretario General y del país anfitrión;

5. *Recuerda* el artículo IV del Acuerdo entre las Naciones Unidas y los Estados Unidos de América relativo a la Sede de las Naciones Unidas<sup>3</sup> y observa las preocupaciones expresadas por algunas delegaciones en cuanto a la denegación de visados de entrada a representantes de Estados Miembros y los retrasos en su expedición;

6. *Observa también* que el Comité espera que el país anfitrión siga intensificando sus esfuerzos para expedir visados de entrada a los representantes de Estados Miembros, de conformidad con el artículo IV, sección 11, del Acuerdo relativo a la Sede y con puntualidad para permitirles viajar a Nueva York en el marco de las visitas oficiales a las Naciones Unidas, que el Comité se sigue ocupando de la cuestión de la denegación por el país anfitrión de un visado a un Representante Permanente nombrado por un Estado Miembro y que el Comité espera que el país anfitrión siga intensificando sus esfuerzos, incluida la expedición de visados, para facilitar la participación de representantes de Estados Miembros en otras reuniones de las Naciones Unidas, según proceda;

7. *Observa también* que algunas delegaciones han solicitado que se reduzca el plazo impuesto por el país anfitrión para expedir los visados de entrada a los representantes de los Estados Miembros, ya que plantea dificultades para la plena participación de los Estados Miembros en reuniones de las Naciones Unidas e invita al país anfitrión a informar al Comité, según corresponda, de las iniciativas puestas en marcha para afrontar dichas dificultades;

8. *Observa con preocupación* las dificultades que siguen encontrando algunas misiones permanentes ante las Naciones Unidas para obtener servicios bancarios adecuados, acoge con beneplácito las gestiones constantes del país anfitrión para facilitar que esas misiones permanentes abran cuentas bancarias, y, a este respecto, acoge con beneplácito también la aprobación de la resolución 68/306 de la Asamblea General, de 9 de septiembre de 2014;

9. *Expresa su reconocimiento* por los esfuerzos realizados por el país anfitrión, y espera que las cuestiones planteadas en las sesiones del Comité sigan resolviéndose en un espíritu de cooperación y de conformidad con el derecho internacional, incluido el Acuerdo relativo a la Sede;

10. *Afirma* la importancia de que el Comité se encuentre en condiciones de cumplir su mandato y reunirse con rapidez para abordar cuestiones urgentes e importantes relativas a las relaciones entre las Naciones Unidas y el país anfitrión, y, al respecto, solicita a la Secretaría y al Comité de Conferencias que den prioridad a las solicitudes de servicios de conferencias que formule el Comité de Relaciones con el País Anfitrión para las reuniones que deba celebrar cuando la Asamblea General y sus Comisiones Principales estén reunidas, sin perjuicio de las necesidades de esos órganos y siempre que dichos servicios estén disponibles;

11. *Solicita* al Secretario General que siga participando activamente en todos los aspectos de las relaciones de las Naciones Unidas con el país anfitrión y recuerda que el Secretario General puede señalar a la atención del Comité cuestiones de interés común relacionadas con la aplicación del Acuerdo relativo a la Sede y la Convención sobre Prerrogativas e Inmunidades de las Naciones Unidas<sup>2</sup>;

12. *Solicita* al Comité que prosiga su labor de conformidad con lo dispuesto en su resolución 2819 (XXVI) y que, en ese contexto, considere la posibilidad de adoptar otras medidas apropiadas para reforzar la labor y la eficacia del Comité;

13. *Decide* incluir en el programa provisional de su septuagésimo período de sesiones el tema titulado “Informe del Comité de Relaciones con el País Anfitrión”.

---